

# MELBA'S ESCUELA DE BAILE

## OTOÑO 2013-2014 REGISTRACIÓN Y LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD

NOMBRE COMPLETO DE ESTUDIANTE \_\_\_\_\_ DOB \_\_\_\_\_

NOMBRE DE PADRES O GUARDIANES LEGAL \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN DE HOGAR \_\_\_\_\_ CIUDAD \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

TEL. DE CASA \_\_\_\_\_ EMAIL \_\_\_\_\_ CELL DE ESTUDIANTE \_\_\_\_\_

LUGAR DE EMPLEO DE PADRE \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_ CELL \_\_\_\_\_

LUGAR DE EMPLEO DE MADRE \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_ CELL \_\_\_\_\_

NOMBRE DE DOCTOR \_\_\_\_\_ CONTACTO DE EMERGENCIA \_\_\_\_\_ Numero \_\_\_\_\_

CONDICIONES MEDICALES Y LESIONES QUE INSTRUCTOR DEBE DE SABER

DE \_\_\_\_\_ HOSPITAL DE PREFERENCIA \_\_\_\_\_

### Melba's Inc. Forma de Liberación de Responsabilidad de Baile

En consideración de registración en Melba's Inc. y poder participar, los padres y/o guardianes legales de el participante menor están de acuerdo que:

1. Padres/Guardianes legales serán instruidos a y deberán con cuidado revisar lo siguiente:
2. Yo/Nosotros entendemos completamente y informaremos al menor que:
  - a. Ay riesgos y peligros asociados con la participación en eventos y actividades de gimnasia y baile incluyendo pero no limitados a lesiones corporales, incapacidad en parte o completa, parálisis y muerte.
  - b. Las perdidas sociales y económicas que pueden ser resultadas por lo mencionado pueden ser severas.
  - c. Estos riesgos o peligros pueden ser causados por la ignorancia de el participante o de otros.
  - d. Pueden existir otros riesgos que no se pueden prever.
  - e. Melba's Inc NO proporcione seguro medico para ningún participante. Usted es responsable por proporcionar su propio seguro medico.
3. **Yo/Nosotros aceptamos y asumimos los riesgos y responsabilidades por la perdida y/o daños siguiendo cualquier incapacidad, lesión, parálisis, o muerte, como sea que se haiga causado in total o parte por la negligencia de Melba's Inc., o de otros participantes, entrenadores, instructores, oficiales, publicistas, dueños de los lugares donde se conducen eventos o actividades, sus oficiales, directores, agentes, y empleados.**

**YO/NOSOTROS HEMOS LEÍDO LA RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD Y  
FIRMAMOS VOLUNTARIAMENTE.**

**FIRMA DE PADRE/GUARDIÁN Y AFILIACIÓN**

**NOMBRE DE PARTICIPANTE**

\*\*\*\*\*USO PARA LA OFICINA\*\*\*\*\*

NEW/RETURNING \_\_\_ REGISTRATION FEE \_\_\_\_\_ COSTDEP# \_\_\_ \$ \_\_\_\_\_ TUITION \_\_\_\_\_ PRO-RATE \_\_\_\_\_

CLASS CODES \_\_\_\_\_ TOTAL#HRS \_\_\_\_\_

# **CONDICIONES PARA LA PARTICIPACIÓN EN LA ESCUELA DE BAILE DE MELBA'S.**

## **RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD DE PARTICIPACIÓN**

**En consideración que mi hijo/hija se permitido/a participación en las actividades, programas, y instrucción de Melba's Inc. (también conocida como Melba's School of Dancing), yo/nosotros renunciamos la responsabilidad de Melba's Inc, Melba's School of Dancing, Melba's Gynmastic Club, Melba Huber, sus empleados, instructores, oficiales, agentes, y representativos, de cualquier responsabilidad o labilidad por cualquier lesión, accidente, enfermedad ocurriendo o empezando de el programa instruccional, incidente en actividades patrocinadas, o ejercicios de equipo, que hagan pasado en o afuera de el edificio, por culpa de quien sea.**

## **FOTOGRAFÍA**

Yo entiendo que Melba's toma fotos o videos durante clases, practicas, y ensayos, y yo autorizo que Melba's haga y uses estas fotos o videos de estudiantes de Melba's para los bochares, publicidad, retratos, actualizaciones de la pagina web, evaluaciones de seguridad, ofertas a estudiantes o familias para comprar videos o fotos de los recitales, para los archivos de Melba's y otros propósitos del negocio de Melba's. Yo entiendo que Melba's no puede hace ninguna excepción a esta regla porque las fotos y videos son tomados durante actividades en grupo y clase.

## **PERMISO PARA TRATAMIENTO MEDICO**

Yo/Nosotros autorizamos que cuidado de emergencia sea administrados a mi hijo/hija por la escuela si en caso que ella/el se lastime o enferme durante, antes, o después de cualquier programa instruccional, incidente en actividades patrocinadas, o ejercicios de equipo, en o afuera de el edificio de Melba's. Si los padres de el niño no están disponibles inmediatamente en los números de teléfono proveídos, yo/nosotros autorizamos a Melba Huber, la escuela, o cualquier agente que ella autoriza, a encontrar ayuda de un doctor o otra persona medica en orden de tratar a su hijo/hija.

Yo/Nosotros confirmamos a Melba's que el niño inscrito es físicamente y emocionalmente capaz de movimiento y es solo limitado por las cosas escritas en el acuerdo. La escuela recomienda que una evaluación física sea completada antes de empezar con las actividades de la escuela de baile.

## **REGLAS**

Yo/Nosotros estamos de acuerdo que el estudiante debe de seguir las reglas puestas por la escuela de Melba's para conducta en programas instruccionales, actividades, ejercicios del equipo, en o afuera del edificio por el beneficio mutuo de todos los estudiantes. Entendemos que y estamos de acuerdo que una violación de las reglas puede resultar en la terminación de participación y inscripción del estudiante. Participacion en todos los eventos de la escuela son basados en actitud, habilidad, y cooperación del estudiante. Decisiones de la participación de los estudiantes serán echas por los instructores a su propia discreción. Clases y tiempos pueden cambiar.

## **PÓLIZA DEL LOS VESTUARIOS**

Un deposito para los vestuarios será cobrada en registración, que será aplicada al balance total de los vestuarios. Esto es un cobro no reembolsable. Todos los vestuarios son ordenados en Noviembre y no pueden ser devueltos. Al momento que un vestuario sea ordenado, usted es responsable por pagar el pago completo.

## **PÓLIZA DE COLEGIATURA**

Si el estudiante solamente atiende una clase durante el mes, usted es responsable por pagar la colegiatura de todo el mes. Si es necesario que el estudiante deja las clases, va haber un cobro de [REDACTED] para registrar el estudiante una ves mas en el mismo año escolar. **Si es necesario que el estudiante deja las clases por completo o cambie las clases, deberán informarle a la oficina principal o si no continuaran ser responsables por la colegiatura.** Ay un cobro de [REDACTED] cada vez que un cambio sea hecho a las clases de el estudiante. Colegiatura será pagada el primero de cada mes. Si el pago no se ha recibido par el día 10, [REDACTED] extras serán cobrados. Después de no pagar por 2 meses, el estudiante será soltado de las clases.

**SERVICIO:** Melba tiene el poder de no darle servicio a cualquiera.

FIRMADO EL \_\_\_\_\_ DIA DE \_\_\_\_\_, DEL 20\_\_\_\_\_

FIRMA DEL PADRE O GUARDIAN \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL PADRE O GUARDIAN \_\_\_\_\_